



for English see below!

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR INTERNATIONALE PATIENTEN

Coronavirus (Sars-CoV-2)

(Stand: 07.08.2020)

Bitte beachten Sie, dass momentan im Rahmen der Corona-Prävention bestimmte (gesetzliche) Regelungen und Bestimmungen für internationale Patienten gelten. Wir bitten Sie um Verständnis, dass es bedingt durch die Coronapandemie stets zu kurzfristigen Lageänderungen (z.B. Änderungen der Einreise- und Quarantänebestimmungen) kommen kann und Termine kurzfristig verschoben oder storniert werden müssen. Nähere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage: <https://www.heidelberg-university-hospital.com/treatment-inquiry-appointment/>

Covid-19-Testung:

Eine der Voraussetzungen für eine Behandlung in unserer Klinik ist ein negatives Testergebnis auf Covid-19, sollten Sie aus einem Risikogebiet einreisen (Übersicht Risikogebiete: <https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/gesundheit-pflege/gesundheitschutz/infektionsschutz-hygiene/informationen-zu-coronavirus/verordnungen/risikogebiete/>). Das Testergebnis darf bei Einreise nicht älter als 48 Stunden (vor Einreise) sein und muss zur Anmeldung bei der behandelnden Fachabteilung vorgelegt werden.

Quarantäne:

Bitte beachten Sie bei Ihrer Reiseplanung unbedingt, dass sich unsere Patienten nach (Wieder-) Einreise aus einem Risikogebiet vor ihrem ersten Kontakt im Universitätsklinikum Heidelberg zunächst für 7 Tage in häusliche Quarantäne (z.B. Hotel) begeben müssen. Für den 8. Tag wird eine weitere Covid-19 Testung im Universitätsklinikum Heidelberg geplant. Bei negativen Covid-19 Befund kann der Termin planmäßig stattfinden. Diese 7-tägige Hotelquarantäne kann entfallen, wenn Sie sich bei Ihrer initialen Vorstellung auf Station/in der Ambulanz bereits seit mindestens 7 Tagen in Deutschland aufhalten und einen negativen COVID19 Befund, nicht älter als 48h vorlegen.

Begleitpersonen unterliegen einer 14-tägigen häuslichen Quarantänepflicht (z.B. in einem Hotel) und müssen sich persönlich bei der zuständigen Gesundheitsbehörde ihres Zielortes (z.B. Gesundheitsamt Heidelberg/Gesundheitsamt) melden. Bitte beachten Sie, dass bei Nichteinhaltung dieser Verpflichtungen Geldbußen verhängt werden können. Ausnahmen können ggf. für Eltern von Kindern unter 14 Jahren gelten, die zur stationären Behandlung in unsere Klinik kommen. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Kontakt Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis - Gesundheitsamt: infektionsschutz@rhein-neckar-kreis.de

Bei Covid-19 Symptomen / positivem Test:

Bei Symptomen / Verdacht auf eine Covid-19 Infektion von Patient oder Begleitperson ist dies unverzüglich dem zuständigen Gesundheitsamt zu melden, das die notwendigen Schritte einleitet.





IMPORTANT NOTES FOR INTERNATIONAL PATIENTS

Corona Virus (Sars-CoV-2)

(Stand: 07.08.2020)

Please note that there are currently certain (legal) requirements for international patients, due to the travel restrictions caused by the Sars-CoV-2 situation.

We ask for your understanding that due to the corona pandemic there may always be short-term changes in the situation (e.g. changes in entry and quarantine regulations) and appointments may have to be postponed or cancelled at short notice. You will find the requirements on our website: <https://www.heidelberg-university-hospital.com/treatment-inquiry-appointment/>

Covid-19 Testing:

One of the requirements is a negative test result on Covid-19 for the patient (and possibly accompanying person) before entry into Germany if you travel from a risk area (overview: <https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/gesundheit-pflege/gesundheitschutz/infektionsschutz-hygiene/informationen-zu-coronavirus/verordnungen/risikogebiete/>). The test result must not be older than 48 hours (before entry) and has to be provided to the treating medical department upon arrival.

Quarantine:

When planning your trip, please be aware that our patients who (re-)enter Germany from a Covid19-risk-area must place themselves in home quarantine (e.g. hotel) for 7 days before their first contact at Heidelberg University Hospital. Another Covid-19 testing will be planned for the 8th day at the University Hospital Heidelberg. In case of negative Covid-19 findings the appointment can take place as scheduled.

This 7-day hotel quarantine can be avoided if you have already been in Germany for at least 7 days before your appointment in the ward or outpatient clinic and provide a negative COVID19 result, not older than 48h.

An accompanying person is subjected to a (14-day) domestic quarantine obligation (e.g. in a hotel) and has to personally report to the responsible health authority of his destination (e.g. public health authority of Heidelberg/Gesundheitsamt). Please note that there may be fines if these obligations are not met.

Exceptions can be made for parents of children younger than 14 years who come for inpat. treatment. For further details, see our website.

Contact of the public health authority (Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis – Gesundheitsamt): infektionsschutz@rhein-neckar-kreis.de

In case of Covid-19 symptoms / positive test:

In case of symptoms / suspicion of a Covid-19 infection of the patient or accompanying person this has to be reported immediately to the responsible public health department which will take the necessary steps.

